

COMITÉ DES OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE DE L'OMC

PROPOSITIONS SE RAPPORTANT À LA RÉUNION DU 14 SEPTEMBRE 1998 SUR LES PROCÉDURES D'ÉCHANGE DE RENSEIGNEMENTS

À sa réunion informelle du 22 janvier 1999, le Comité a demandé au Secrétariat de rassembler et de rédiger à nouveau les propositions non controversées faites en relation avec la réunion sur les procédures d'échange de renseignements (qui a eu lieu le 14 septembre 1998), en tenant compte des débats de la réunion du Comité du 20 novembre 1998 (G/TBT/M/14). Le Président avait invité les délégations à examiner plus avant les propositions et avait suggéré que le Comité y revienne à sa prochaine réunion, les 30 et 31 mars. Veuillez noter que, pour faciliter leur identification, tous les changements apportés aux décisions ou recommandations existantes du Comité contenues dans le document G/TBT/1/Rev.5 et toutes les nouvelles propositions sont en italiques.

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

G/TBT/SPEC/10

8 mars 1999

(99-0911)

Comité des obstacles techniques au commerce

PROJET

PROPOSITIONS SE RAPPORTANT A LA REUNION DU 14 SEPTEMBRE 1998 SUR LES PROCEDURES D'ECHANGE DE RENSEIGNEMENTS

A. Proposition concernant la liste des points d'information (document G/TBT/ENQ/)

1. *Les adresses électroniques des points d'information devraient être communiquées, le cas échéant, afin d'être indiquées dans les documents G/TBT/ENQ/.*

B. Propositions concernant le point III sur les procédures de notification figurant dans le document G/TBT/1/Rev.5

2. Point 1 intitulé Mode de présentation et directives, Décisions, alinéa iii), pages 12 et 13

- remplacer "Article 2.10.1: règlement technique adopté ..." par "Article 2.10.1: *règlements techniques adoptés pour des problèmes urgents ...*".
- remplacer "Article 3.2: règlement technique projeté ou adopté ..." par "Article 3.2: *règlements techniques projetés ou règlements techniques adoptés pour des problèmes urgents ...*".
- remplacer "Article 5.7.1: procédures d'évaluation de la conformité adoptées ..." par "Article 5.7.1: *procédures d'évaluation de la conformité adoptées pour des problèmes urgents ...*".
- remplacer "Article 7.2: procédures d'évaluation de la conformité projetées ou adoptées ..." par "Article 7.2: *procédures d'évaluation de la conformité projetées ou procédures d'évaluation de la conformité adoptées pour des problèmes urgents ...*".

3. Point 4 intitulé Traduction de documents relatifs aux notifications et adresse de l'organisme chargé de les fournir, Décisions, alinéa c), page 17

"les Membres indiqueront, à la rubrique 11 de la formule de notification à l'OMC des obstacles techniques au commerce, l'adresse exacte, *l'adresse électronique, le cas échéant*, et les numéros de téléphone et de télécopie de l'organisme chargé de fournir les documents pertinents, si cet organisme n'est pas le point d'information."

4. Alinéa v) du tableau figurant à la page 13:

Formulation actuelle: "Intitulé du règlement technique ou des procédures d'évaluation de la conformité projetés ou adoptés. Nombre de pages du texte notifié. Langue(s) dans laquelle ou lesquelles les textes notifiés sont disponibles."

Remplacer par: *"Intitulé du règlement technique ou des procédures d'évaluation de la conformité projetés ou adoptés qui sont notifiés. Nombre de pages du texte notifié. Langue(s) dans laquelle ou lesquelles les textes notifiés sont disponibles. Il conviendrait d'indiquer s'il est prévu de traduire les textes et également s'ils ont été traduits sous forme de résumé."*

5. Point 5 intitulé Traitement des demandes de documentation, page 17

Recommandations, alinéa b):

"il devrait être donné suite à toute demande de documentation dans un délai de cinq jours ouvrables, si possible. En cas de retard prévu dans la communication de la documentation, l'auteur de la demande devrait en être informé et il faudrait lui indiquer à quel moment les documents pourraient être fournis".

6. Nouvelles recommandations c) et d) au point 5 figurant à la page 17

"c) les demandes de documentation par courrier électronique devraient comprendre le nom, l'organisation, l'adresse, les numéros de téléphone et de télécopie, et l'adresse électronique; et

d) la fourniture de la documentation sous forme électronique est encouragée et les demandes devraient préciser si une version électronique ou une version imprimée est souhaitée".

C. Propositions concernant le point IV sur les procédures d'échange de renseignements figurant dans le document G/TBT/1/Rev.5

7. Point 2 intitulé Brochures relatives au point d'information, Recommandations, alinéa b) i), page 19

Remplacer "Objectif, nom et adresse du (des) point(s) d'information OMC sur les obstacles techniques au commerce", par *"Objectif, nom, adresse, numéro de téléphone, numéro de télécopie et, le cas échéant, adresse électronique et adresse Internet du (des) point(s) d'information OMC sur les obstacles techniques au commerce."*
